

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 35 (1962)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



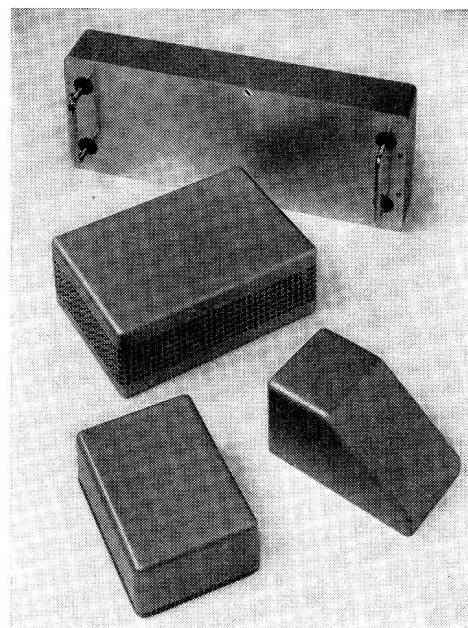
Ihr bewährter  
Lieferant von  
Telefonmaterial

**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23

☎ 051/42 33 11



METALLGEHÄUSE FÜR ELEKTROTECHNIK + ELEKTRONIK

*ige jet* - METALL AG ZÜRICH

Badenerstrasse 816

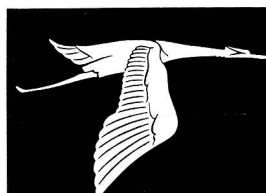
☎ (051) 62 02 62

Wirksamer Flab-Schutz  
durch konventionelle Waffen




**30 mm Flab- und  
Infanteriekanone  
Hispano Suiza HS 831-L  
mit Hispano-Suiza-  
Galileo-Visier**

- Einfache, robuste mechanische Waffe mit leistungsfähigem hydraulischem Antrieb
- Große Feuerkonzentration  
11 Schuss pro Sekunde  
360 g Geschossge­wicht
- Höchste Treffleistung dank neuartigem, automatischen Rechenvisier



**HISPANO  
SUIZA  
(SUISSE)  
S.A.  
GENÈVE**

**CLICHÉS RAU & CO.**  
INH. A. STANEK & CO.



**ZÜRICH 4**  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08/09

## Alles für die RS und den WK

kauft der Wehrmann vorteilhaft bei

**Eaminada**

Militärstrasse 2, Telefon (051) 23 55 63, Zürich

Ordonnanzhemden, nach Vorschrift	Fr. 14.90
Offiziers-Arbeitshemden, Vollzwirn	Fr. 21.50
Offiziershemden, Vollpopeline	Fr. 26.80
Nylsuisse, das wirklich gute Nylon-	
Tricot-Hemd (kein Bügeln mehr)	Fr. 28.50
Feldgraue Militärsocken	ab Fr. 4.90
«Grenadier-Socken»	Fr. 6.90
Magglinger Trainer	Fr. 24.80
Feldgraue Unterwäsche	

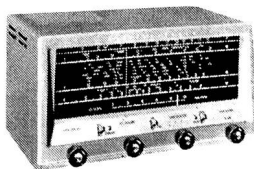


**SANTIS**

**Batterien  
für alle Zwecke**

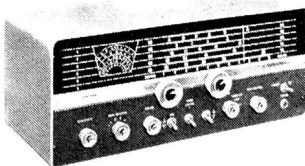
**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

## hallicrafters RADIO



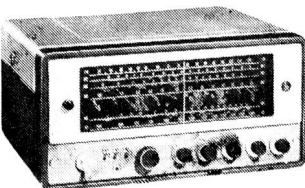
**S - 38 E Fr. 495.—**

Durchgehender Empfang von 0,54–32 Mc in 4 Bändern. Elektrische Banddehnung. BFO-AM-CW. 5 Röhren - Eingebauter Lautsprecher. 110–250 Volt. AC.



**S - 108 Fr. 945.—**

4 Wellen: 0,54–34 Mc. 8 Röhren. HF-Vorstufe. AM-CW-AVC-ANL. Tonregler-Oscillator stabilisiert. Bandspeed für 10, 15, 20, 40 und 80 m Band. 110–250 Volt. AC.



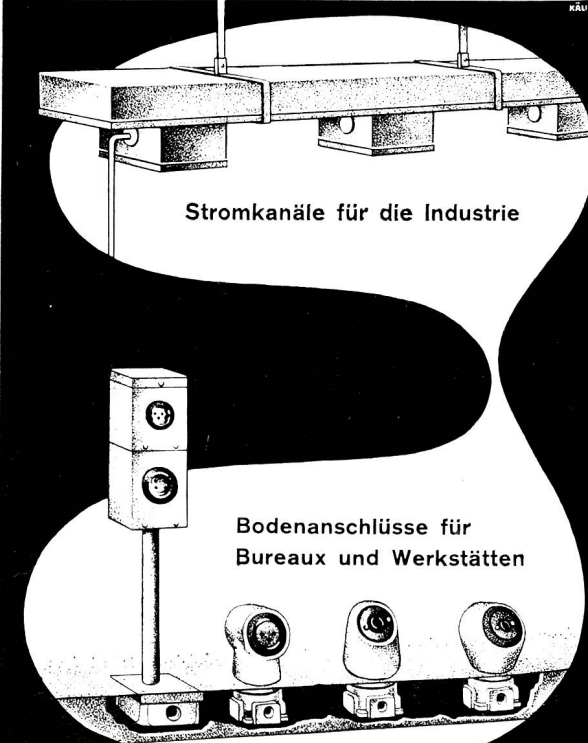
**SX - 62 A Fr. 2450.—**

Durchgehender Empfang von 540 kHz bis 109 mHz, in 6 Bändern. AM und FM-Empfang. 16 Röhren — Kristallfilter — 2 HF und 3 ZF. 2 ZF-Kanäle, 455 kHz und 10,7 mHz. 10 Watt Ausgang. Linear-skala. BFO-AVC-ANL-Kristallselektivität. 6stufig einstellbar. Quarzoszillator für jederzeitige Skaleneichnung. 110–250 Volt. AC.

Hallicrafters Generalvertretung für die Schweiz:

**John Lay - Luzern-Zürich**

Telephon (041) 3 44 55 / (051) 27 30 10



**Stromkanäle für die Industrie**

**Bodenanschlüsse für  
Bureaux und Werkstätten**

**OSKAR WOERTZ, BASEL**  
Margarethenstr. 36-38 Tel. (061) 34 55 50